

CURRICULUM VITAE
(abreviado)

Maria Antónia Ramos Coelho da Mota

Endereços

Centro de Linguística da Faculdade de Letras de Lisboa, Alameda da Universidade – 1600-214 Lisboa
mantonia.mota@letras.ulisboa.pt

1. Formação académica

- 1990 – Doutoramento em Linguística (Linguística Geral), Universidade de Lisboa (*Aspectos do Francês falado por imigrantes portugueses na Alsácia* - essencialmente sobre morfologia verbal), com Distinção e Louvor por unanimidade.
- 1983 – Diplôme d’Etudes Approfondies (D.E.A.) – Sciences du Comportement et de l’Environnement (Spécialité Sociolinguistique), Université Louis Pasteur de Strasbourg (*Les travailleurs portugais immigrés dans la région alsacienne : analyse sociolinguistique de productions orales en français*).
- 1976 – Licenciatura em Filologia Românica, Faculdade de Letras de Lisboa.
- 1973 – Diplôme d’Etudes Supérieures (D.E.S.) de l’Université de Toulouse-le-Mirail, Institut Français de Lisbonne.

Bolsas para Formação pós-graduada (Instituto Nacional de Investigação Científica - INIC e Governo francês)

1982/83 a 1989 (diferentes períodos, no total c. 2 anos e meio), Université Louis Pasteur de Strasbourg e Université d’Aix- Marseille à Aix-en-Provence.

2. Áreas de Investigação

Principais: Morfologia do português (interfaces com fonologia e sintaxe); Variação e mudança linguística em português; Sociolinguística.

Outras: Linguística comparada de línguas românicas; Português L2/LE.

3. Situação atual

Professora Associada aposentada da Faculdade de Letras da Universidade de Lisboa (FLUL), desde 06/2019.

Investigadora doutorada integrada do Centro de Linguística da Universidade de Lisboa (CLUL) – Grupo Dialectologia & Diacronia.¹

Coordenadora científica, pela Universidade de Lisboa (ULisboa), da Licenciatura em Estudos Portugueses na Université Mohammed V de Rabat, Marrocos (desde 2008)², e membro da Comissão Paritária da mesma Licenciatura (desde 2014).

Coordenadora, pela ULisboa, do Programa Erasmus+ com a Université Mohammed V de Rabat (desde 2019/20).

¹ Membro do CLUL em 1978 e, após interrupção, desde 1984, como docente-investigadora.

² Incluindo, entre outros: co-elaboração do plano de estudos e supervisão dos programas das UC; organização das missões dos docentes da ULisboa em Rabat; seleção de bolseiros Camões para bolsas de investigação e bolsas para o ICLP; acompanhamento dos bolseiros na FLUL; colaboração na redação do protocolo tripartido Universidade de Rabat-ULisboa-Camões I.P. e de posteriores Adendas.

4. Docência e atividade de coordenação (dados relativos a 1990-2019)³

4.1 Docência

- Na FLUL (Departamento de Linguística Geral e Românica – DLGR)
 - ♦ 2º Ciclo – Mestrado (em alguns casos, colistagem com seminários de 3º Ciclo) – c. 20 Seminários semestrais, entre os quais: Sociolinguística: diversidade linguística e pesquisa em *corpora*; Variação e mudança linguística em português; Línguas em contacto; Tipologia linguística e contacto de línguas; Tópicos de gramática comparada das línguas românicas; Linguística Românica: âmbito, instrumentos e métodos; Linguística Românica e Ensino das Línguas Românicas; Morfologia do português; Estruturas morfológicas do verbo francês, em comparação com as suas correspondentes portuguesas; Linguística francesa e Didática do francês; Tradução multilingue / Língua, discurso e tradução; Projecto I e Projecto II, integrado no projeto VARV; Bilinguismo (seminário curto).
 - ♦ 1º Ciclo – entre outras, Linguística Francesa II - Léxico e Morfologia; Linguística Portuguesa II (Léxico e Morfologia); Morfologia; Estrutura das Palavras em Português; Léxico; Sociolinguística / Variação e multilinguismo; Sociologia da Comunicação; Tradução multilingue / Iniciação à Prática da Tradução.
- Em universidades estrangeiras (a convite, maioritariamente sobre variação e mudança em português e sobre comparação entre línguas românicas)
 - ♦ 2º Ciclo – c. 15 Seminários de duração variável: Universidade Federal do Rio de Janeiro; Universidade de S. Paulo (PUC); Universidade de Ghent; Universidade de Salamanca; Universidade de Santiago de Compostela; Universidade de Zurique; Universidade de Cabo Verde (Uni-CV); Universidade de Roma - La Sapienza; Escolas Europeias, Comunidade Europeia em Bruxelas. Entre eles:
 - 2016 – Curso de Mestrado “Português como um *continuum* de gramáticas. Investigação e ensino do português LM/L2”, Universidade de Cabo Verde-UniCV.
 - 2013 – Workshop sobre “Variação Linguística em Português”, Romanisches Seminar - Universidade de Zurique.
 - 2003 – Curso de Mestrado e Doutoramento “Variação morfofonológica na faixa Norte de Portugal, em comparação com o Galego”, Universidade de Santiago de Compostela.
 - 2000 – Curso de Mestrado e de Doutoramento “A morfofonologia e a morfossintaxe do verbo em PE falado: padrão e variantes”, Universidade Federal do Rio de Janeiro.
 - 1997 - Curso de Mestrado e de Doutoramento “Morfologia flexional do português (PE e PB), com extensões ao galego e às línguas românicas maioritárias, numa perspectiva comparada”, Universidade Federal do Rio de Janeiro.
 - 1992 - Curso de Pós-Graduação “Contact de Langues et Variation”, Universidade de Ghent.
 - ♦ Aulas de 1º e 2º Ciclos, em várias destas Universidades e na Universidade de Genebra.

4.2 Coordenação de Mestrado/Licenciatura/UC de 1º Ciclo

- Na FLUL
 - 1997/98 e 1998/99 – Mestrado em Linguística Românica.
 - 1987/88 - 2007/08 – Mestrado em Ensino-Ramo de Formação Educacional (Francês, Espanhol).

³ Em períodos anteriores ao doutoramento, lecionação de várias cadeiras de língua, linguística e didática do francês, na FLUL e ainda nas Universidades da Madeira e do Algarve (durante vários anos, no quadro do apoio docente da FLUL, na fase de instalação dessas Universidades). Lecionação, ainda, de português como LE, de 1974 a 1984 (na FLUL; na Suécia, em escolas governamentais; na Embaixada de Portugal em Bissau; na Embaixada da Suécia em Maputo). Desde 2002, formadora, pelo Conselho Científico-Pedagógico da Formação Contínua (áreas A46 (Português), A61 (Linguística), C05 (Didática)).

1990/91 – meados de 2019 – No 1º Ciclo, entre outras, o conjunto das UC de Francês língua e linguística. Durante vários destes anos, coordenou ainda as cadeiras equivalentes das restantes línguas românicas ensinadas no DLGR.

2009-2011 - Diretora do *Minor* de Língua e Linguística Espanholas.

- Na Universidade da Madeira

1990-1991 - 1994/1995 – Ramo de Formação Educacional (Francês).

1990/1991 - 1995/1996 –conjunto das UC de Francês língua e linguística do 1º Ciclo; Didática do francês.

- Na Université Mohammed V de Rabat

Desde 2008/2009 – Licenciatura em Estudos Portugueses, em representação da ULisboa.

4.3 Coordenação de docentes

- Na FLUL

1990/91 - meados de 2019 – Docentes de francês língua e linguística; durante vários destes anos, docentes das cadeiras equivalentes das restantes línguas românicas ensinadas no DLGR.

- Na Universidade da Madeira

1990/1991 - 1995/1996 – Leitores de francês língua e linguística e de Didática do francês.

- Na Université Mohammed V de Rabat

Desde 2008/2009 – Docentes da Licenciatura em Estudos Portugueses, em representação da ULisboa.

5. Orientação e coorientação de teses e dissertações em Linguística⁴

- Na FLUL

Defendidas: Doutoramento - 10; Mestrado - 13.

Em curso: Doutoramento (coorientação) - 1; Mestrado - 1.

- Na Universidade da Madeira(defendidas)

Doutoramento - 1; Mestrado - 1.

- Em universidades estrangeiras (em coorientação, maioritariamente; defendidas)

Doutoramento - 8.

6. Acompanhamento de investigação, incluindo estágios longos

- No CLUL

Doutoramento: Estudantes de universidades europeias e brasileiras (Doutorado-sanduiche): c. 20.

Pós-doutoramento (no CLUL): 4.

- No DLGR

1998/99 – Vários estudantes europeus em formação pós-graduada (3 a 6 meses).

No âmbito do CLUL/da FLUL e da colaboração com universidades estrangeiras: Elaboração de múltiplos pareceres, (entre outros, concessão de bolsas de Investigação, de Mestrado e de (Pós-)Doutoramento; aceitação de inscrição/de defesa pública de teses de Doutoramento).

- Na Universidade de Coimbra

2003 – Membro da Comissão de Acompanhamento do Centro de Linguística da Universidade de Coimbra - CELGA.

7. Júris de Doutoramento e de Mestrado e *Commissions Doctorales*

- Na ULisboa, em outras Universidades portuguesas e em Universidades estrangeiras:

Doutoramento e Mestrado (como arguente, maioritariamente), c. 55.

- Na ULisboa

⁴ Três das dissertações de Mestrado centraram-se em aspetos linguísticos da Tradução.

Equivalência a Doutoramento/Mestrado em Linguística, obtido em universidades estrangeiras: 5.

8. Júris de concursos

Para Professor Auxiliar, Professor com *Habilitation à diriger des recherches*, Investigador

- Na ULisboa e em outras universidades portuguesas: 6.
- Em universidades estrangeiras: 5.

9. Investigação

- No CLUL

♦ **Projetos nacionais**

No Grupo de Dielectologia e Diacronia, colaboração na transcrição de gravações do ALEPG, para inclusão no Mapa Dialectal Sonoro - MADISON.

2000-2020 – Membro da Comissão Organizadora do Projecto “Gramática do Português” e coordenadora científica da Parte IV - Morfologia (financiamento: F. Calouste Gulbenkian).

Desde 2017 – Membro do Projeto “*Corpus* de Português Língua Estrangeira/Língua Segunda - COPLE2”.

2017-2018 – Membro do Projeto “RECAP (com financiamento).

1999-2001 – Coordenadora do Projeto “Estudo das variantes flexionais do verbo em PE” (no âmbito deste Projeto, foi elaborada a dissertação de Mestrado de E. Soalheiro, “Estudo comparado das variantes flexionais do verbo em português falado na região entre Douro e Minho e no galego falado”).

1991-1997 – Coordenadora do Projeto “Estudos de Linguística Românica Comparada”, associado ao Projeto EuRom4-LINGUA.

1986-1987 - Ao abrigo dos contratos celebrados entre o CLUL e a IBM Portuguesa: (i) colaboração nos trabalhos *Formas pronominais clíticas hifenadas adequadas a cerca de 5500 verbos do Português* e *Análise lexicográfica de um ficheiro de vocabulário*; (ii) trabalho individual: *Formas verbais e pronomes clíticos*.

1984-1990 - Membro do Projeto “Dicionário de Verbos do Português” (coord. Maria Fernanda Bacelar do Nascimento).

1978 e 1979 - Membro do Projeto “O Português como primeira e segunda língua” (coord. Maria Helena Mira Mateus).

♦ **Projetos internacionais**

Desde 2020 – Cooordenadora do Projeto “Construção de materiais de apoio ao ensino/aquisição tardia de PLE por falantes arabófonos” (parceria Faculdade de Letras-Université Mohammed V e FLUL, com apoio previsto de Camões, I.P. em 2021).

Desde 2019 – Membro do Projeto “21 - ALFAL / COMPARAPORT: Estudo comparativo de variedades africanas, brasileiras e europeias do português” (desdobramento do Projeto 21-ALFAL).

Desde 2019 – Projeto “Vozes e escritas nos diferentes espaços de língua portuguesa - PPGLEV” – parceria CLUL com o Programa de Pós-Graduação em Letras Vernáculas, U. Federal do Rio de Janeiro (Brasil), instituição coordenadora – financiamento CAPES e PrInt.

2016-2018 – Projeto “21 ALFAL - Fase 2: Concordância em variedades do Português” (coord. Silvia Rodrigues Vieira).

2012-2017 – Membro do Projeto “21- ALFAL Estudo Comparado dos Padrões de Concordância em Variedades africanas, brasileiras e europeias” (continuação da parceria com Programa de Pós-Graduação em Letras Vernáculas- Universidade Federal do Rio de Janeiro e novas parcerias).

2008-2015 – Coordenadora, pelo CLUL, do Projeto “Estudo Comparado dos Padrões de Concordância em Variedades africanas, brasileiras e europeias”, em parceria com o Programa de Pós-Graduação em Letras Vernáculas, Universidade Federal do Rio de Janeiro (financiamento: Programa de cooperação luso-brasileira GRICES-CAPES).

2000-2004 – Coordenadora, pelo CLUL, do Projeto “Análise contrastiva de variedades do português – VARPORT”, em parceria com o Programa de Pós-Graduação em Letras Vernáculas-Universidade Federal do Rio de Janeiro (financiamento: ICCTI-CAPES).

1991-1997 - Coordenadora, pelo CLUL, do Projeto europeu “Enseignement Simultané des Langues Romanes (portugais, espanhol, italien, français), EuRom 4 - LINGUA”, em parceria com as Universidades de Aix-Marseille, Salamanca, Roma III (financiamento: Programa LINGUA).

- Na FLUL

2017-2021 – Coordenação do Projeto “Perfil do PLE Oral – Compreensão, Interação, Produção” (no âmbito do CAPLE, Protocolo CAPLE-CLUL- ICLP).

2016-2019 – Membro do Projeto “Mobilidades e língua: as motivações e perfis sociológicos dos jovens que procuram a certificação em língua portuguesa no mundo” (parceria CAPLE- ISEG, ISCTE (coord. Raquel Matias).

2008-2010 – Coordenadora do projeto “Intercompreensão Linguística: português, espanhol e francês”; de 2010 a 2012, coordenadora do curso de formação a distância associado ao projeto, com 4 edições (encomenda de Camões, Instituto da Cooperação e da Língua).

1994-1997 – Membro do Projeto “La Terminologie Grammaticale en Europe: analyse contrastive” (parceria com Universidades de Ghent, Barcelona, Paris VII, Aix-Marseille, Estocolmo; Programa ERASMUS/SOCRATES). Neste âmbito, tiveram lugar workshops em Lisboa, Barcelona, Palma de Maiorca, com apresentação de trabalhos dos membros

1994-1996 - Membro do Projeto “O português europeu e o galego, numa perspetiva comparada” (Cátedra de Galego da FLUL e U. de Santiago de Compostela).

1993-1998 – Membro do Projeto “O português europeu numa perspectiva de sintaxe comparada” (coord. Inês Duarte; financiamento JNICT/FCT).

10. Publicações (seleção, desde 1990)

- **Livro em coautoria**

BLANCHE-BENVENISTE, Claire; Maria Antónia MOTA; André VALLI; Raffaele SIMONE; Isabel UZCANGA-VIVAR (1997) *Eurom-4. Méthode d'enseignement simultané des langues romanes*. Firenze. La Nuova Italia Editrice, 762 pp.

- **Capítulos de livros**

MOTA, Maria Antónia (2020) Introdução à Morfologia. RAPOSO, Eduardo Buzaglo Paiva; Maria Fernanda BACELAR DO NASCIMENTO; Maria Antónia Coelho da MOTA; Luísa SEGURA; Amália MENDES; Amália ANDRADE (orgs.) *Gramática do português*. Lisboa. Fundação Calouste Gulbenkian. Vol. III, Cap. 54: 2787-2831.

_____ (2020) Morfologia do nome e do adjetivo. RAPOSO, Eduardo Buzaglo Paiva; Maria Fernanda BACELAR DO NASCIMENTO; Maria Antónia Coelho da MOTA; Luísa SEGURA; Amália MENDES; Amália ANDRADE (orgs.) *Gramática do português*. Lisboa. Fundação Calouste Gulbenkian. Vol. III, Cap. 55: 2835-2930.

_____ (2020) Morfologia do verbo. RAPOSO, Eduardo Buzaglo Paiva; Maria Fernanda BACELAR DO NASCIMENTO; Maria Antónia Coelho da MOTA; Luísa SEGURA; Amália MENDES; Amália ANDRADE (orgs.) *Gramática do português*. Lisboa. Fundação Calouste Gulbenkian. Vol. III, Cap. 56: 2933-3025.

- _____ (2016) Morfologia nas interfaces. MARTINS, Ana Maria e Ernestina CARRILHO (eds.) *Manual de Linguística Portuguesa*. Berlin. De Gruyter, Series Manuals of Romance Linguistics 16: 156-177.
- AAVV (coord. Maria Teresa ZANOLA) (2014) *Lessico panlatino dei sistemi fotovoltaici (italiano-català-español-français-galego-português-romãna-english)*. Milano. Università Cattolica del Sacro Cuore / Rede Panlatina de Terminoloxía (Portoghese: Maria Antónia Mota, Centro de Linguística da Universidade de Lisboa, Portugal; Ieda Maria Alves, Universidade de São Paulo). Disponível também em http://www.realiter.net/wp-content/uploads/2013/06/DEF_Lessico_panlatino-2014-1.pdf
- MOTA, Maria Antónia (2013) Concordância entre sujeito de 3ª pessoa e verbo, em português, e variáveis linguísticas independentes. MERLAN, Aurelia e Jürgen SCHMIDT-RADEFELDT (eds.) *Portugiesisch als Diasystem/O Português como Diassistema*. Frankfurt am Main. Peter Lang: 309-333.
- _____ (2013) A integração de «plantas daninhas e exóticas» no léxico português: a inevitável troca de bens linguísticos. QUARESMA, José (coord.) *Chiado, Baixa e Confronto nas Artes e na Literatura. Arte Pública e Espaço Público*. Lisboa. CIEBA-FBAUL:175-190.
- _____ (2007) Variedade na sociedade e na escola. BIZARRO, Rosa (org.) *Eu e o Outro. Estudos Multidisciplinares sobre Identidade(s), Diversidade(s) e Práticas Interculturais*. Porto. Areal Editores: 281- 286.
- _____ (2001) Variação e diversidade linguística em Portugal. MATEUS, Maria Helena Mira (coord.) *Mais línguas, mais Europa: celebrar a diversidade linguística e cultural da Europa*. Lisboa. Colibri: 27-34.
- _____ (2000) Os estudos de variação sobre o português europeu. BRANDÃO, Sílvia Figueiredo e Maria Antónia MOTA (orgs.) *Análise Contrastiva do Português: Projeto de Pesquisa Luso-Brasileiro em curso*. Rio de Janeiro. Serviço de Publicações da UFRJ - Faculdade de Letras.: 13-18.
- _____ (1999) Intercompréhension des langues romanes. La Méthode EuRom4. IKOR, A. et al. (orgs.) *Plurilinguismo e Ensino*. GRIF e Universidade do Algarve: 133-145.
- _____ (1998) Les traits nombre et personne/nombre en portugais – l'oral dans ses variétés. BILGER, Mireille; Karl van den EYNDE; Françoise GADET (orgs.) *Analyse Linguistique et Approches de l'Oral*. Leuven. Peeters: 339-345.
- _____ (1997) Morphologia. BLANCHE-BENVENISTE, Claire et al. *Eurom-4. Méthode d'enseignement simultané des langues romanes*. Firenze. La Nuova Italia Editrice. Parte II: 712-762.
- _____ (1996) Línguas em Contacto. HUB FARIA, Isabel; Emília PEDRO; Inês DUARTE; Carlos GOUVEIA (orgs.) *Introdução à Linguística Geral e Portuguesa*. Lisboa: Caminho. Capítulo 11: 505-533 33 (Prémio Lindley Cintra da Sociedade de Língua Portuguesa para a obra).
- _____ (1994) Línguas em contacto e variação. APL (ed.) *Variação Linguística no Espaço, no Tempo e na Sociedade*. Lisboa. Ed. Colibri: 107-117.

◆ Em coautoria

- MOTA, Maria Antónia e Sílvia VIEIRA (2008) Contrastando variedades do português brasileiro e europeu: padrões de concordância sujeito-verbo. GONÇALVES, Carlos Alexandre e Maria Lúcia L. de ALMEIDA (orgs.) *Língua portuguesa: Identidade, Difusão e Variabilidade*. Rio de Janeiro: AILP – UFRJ: 111-137.
- MOTA, Maria Antónia; Celeste RODRIGUES; Elisabete SOALHEIRO (2003) Padrões flexionais nos pretéritos fortes, em PE falado setentrional. CASTRO, Ivo e Inês DUARTE (orgs.) *Razões e emoção: miscelânea de estudos em homenagem a Maria Helena Mira Mateus*. Lisboa. Imprensa Nacional-Casa da Moeda: 129-156.
- BRANDÃO, Sílvia Figueiredo; Maria Antónia MOTA; Cláudia CUNHA (2003) Um estudo contrastivo entre o português europeu e o português do Brasil: o -R final de vocábulo. BRANDÃO, Sílvia

Figueiredo e Maria Antónia MOTA (orgs.) *Análise Contrastiva de Variedades do Português: Primeiros Estudos*. Rio de Janeiro. In-Fólio: 163-180.

- **Textos em volumes de Atas**

MOTA, Maria Antónia (2018) O português: uma língua e várias gramáticas. Cátedra Eugénio Tavares da Língua Portuguesa (org.) *Atas das Jornadas de Língua Portuguesa: Investigação e Ensino*. Praia. UNICV: 9-21.

_____ (2005) Variação e Mudança linguística, ainda e sempre. *Actas do XX Encontro Nacional da APL*, Lisboa: 127-138.

_____ (2001) La morphologie comparée des langues romanes dans EuRom4. UZCANGA-VIVAR, Isabel et al. (eds.) *Actas do III Coloquio Internacional de Lingüística Francesa "Presencia y renovación de la lingüística francesa" (1997)*. Salamanca. Ed. Universidad: 77-88.

_____ (1995) Contributos de uma experiência para os estudos de linguística românica comparada". *Actas do I Congresso Internacional da Associação Brasileira de Linguística (ABRALIN)*. Universidade Federal da Bahia. Brasil (em disquete).

_____ (1994) Viagem através dos Métodos de Português como língua não-materna: análise linguística. *Actas do Congresso Internacional sobre o Português*. Lisboa. APL. Vol. II: 491-514.

_____ (1992) O Francês no ensino superior português – algumas considerações. *Actes du Colloque Images Réciproques France-Portugal*. ADEPB. Ministère de la Culture. Paris: 374-378.

_____ (1992) La représentation de la France dans les manuels d'histoire et de géographie. *Actes du Colloque Images Réciproques France-Portugal*. ADEPB. Ministère de la Culture. Paris: 293-297.

_____ (1991) O interesse da análise da língua falada para o ensino das línguas na Universidade. *Actas do II Encontro Nacional sobre o Ensino das Línguas Vivas na Universidade Portuguesa*. FLUL. Lisboa: 95-102.

- ♦ Em coautoria

MIGUEL, Matilde; Amália MENDES; Maria Antónia MOTA (2012) Fenómenos de concordância em variedades do português: construções com verbos copulativos e com verbos transitivos predicativos. CESTERO MANCERA, Ana Maria; Isabel Molina MARTOS; Florentino Paredes GARCIA (eds.) *La lengua, lugar de encuentro, Actas del XVI Congreso Internacional de la ALFAL*. Alcalá de Henares: s/p. (10 págs. de texto)

ACOSTA, J. León e Maria Antónia MOTA (2002) Transparence vs. Opacité : Lire une nouvelle langue, le portugais. KISCHEL, G. (ed.) *EuroCom - Mehrsprachiges Europa durch Interkomprehension in Sprachfamilien. Tagungsband des Internationalen Fachkongresses im Europäischen Jahr der Sprachen 2001, Hagen, 9-10 November 2001*. Aachen. Shaker Verlag: 263-272.

DUARTE, I., A. GONÇALVES, M. MIGUEL & M.A. COELHO DA MOTA (1999) "Acabei de não aprender nada": aspectos do Português de Moçambique". *Actas do XIV Encontro Nacional da APL*: 477-93.

- **Artigos em periódicos**

MOTA, Maria Antónia (2016) A categoria gramatical Género, nos nomes e adjetivos do português: algumas reflexões. *Revista Diadorim* – Vol. Especial. UFRJ: 150-164.

_____ (2015) Para uma tipologia da concordância sujeito-verbo, em português falado: contributos do português de Luanda e de Cabo Verde. *Cuadernos de la ALFAL*, nº 7: 17-35.

_____ (2014) A mais recente gramática do português. BARBOSA, Pedro e Violeta V. RODRIGUES (eds.) *Revista Letra*, ano IX, Vol.1-2: 24-40.

_____ (2013) Variant Patterns of Subject-Verb Agreement in Portuguese: Morphological and Phonological Issues. *Journal of Portuguese Linguistics* – Special Issue, Vol. 12 (2): 209-234.

_____ (2010) Variation linguistique en portugais et contact de langues. *Phrasis*, 2008(2): 9-30.

_____ (2003) Concordancia en el portugués hablado europeo y brasileño. *Nueva Revista del Pacífico*, 18: 21-32.

_____ (2001) O Português na fronteira com o Galego. *Revista de Filología Românica*, Vol. 18: 103-115.

_____ (1995) Le système des temps et des modes en portugais. Contribution à l'établissement d'une terminologie romane. *Travaux de Linguistique* 31: 105-118.

_____ (1990) Uma lata de coisas. *RILP*, 3: 24-26.

◆ Em coautoria

LOPES, Célia Regina e Maria Antónia Mota (2019) A percepção e a aceitabilidade de formas de tratamento no português europeu (PE): uma abordagem experimental. *Working Papers em Linguística*, v. 20 (2): 135-167.

MOTA, Maria Antónia; Matilde MIGUEL; Amália MENDES (2012) A concordância de P6 em português falado. Os traços pronominais e os traços de concordância. *Papia*, 1, nº 22: 161-187.

MOTA, Maria Antónia e Maria Fernanda BACELAR DO NASCIMENTO (2001) Le portugais dans ses variétés. *Revue belge de philologie et d'histoire*, 79, 3. Langues et littératures modernes - Moderne taal- en letterkunde: 931-952.

BACELAR DO NASCIMENTO e Maria Fernanda Maria Antonia Coelho da MOTA (1990) L'Intérêt des Données orales dans l'Élaboration des Dictionnaires de langue. *Travaux de Linguistique*, 21: 71-79.

● **Posters, CD**

MOTA, Maria Antónia. Exames do CAPLE: tipologia, objetivos e públicos. II Simpósio Internacional sobre o Ensino de Português como Língua Adicional (Org. D. Mittelstadt, João Silvestre, J. Schoffen, M. Schlatter). Londres, King's College, 2018 (28-29 de junho) – poster.

MOTA, Maria Antónia e José PASCOAL. Português como língua de acolhimento. A2 QECR – Conselho da Europa, o passaporte para uma segunda vida real - nacionalidade por naturalização. Simpósio SIPLE. FLUL, 2017 (30-31 de outubro) – poster.

MOTA, Maria Antónia. Variação Regional e Social. *Mostra de Linguística da APL: A Linguística em Portugal – estado da arte, projectos e produtos*, Mesa Redonda. Reitoria da Universidade de Lisboa, 2006 (26-27 de junho) – CD.

● **Coorganização de edições**

RAPOSO, Eduardo Buzaglo Paiva; Maria Fernanda BACELAR DO NASCIMENTO; Maria Antónia Coelho da MOTA; Luísa SEGURA; Amália MENDES; Amália ANDRADE (orgs.) (2020) *Gramática do português*. Lisboa. Fundação Calouste Gulbenkian. Vol. III.

RAPOSO, Eduardo Buzaglo Paiva; Maria Fernanda BACELAR DO NASCIMENTO; Maria Antónia Coelho da MOTA; Luísa SEGURA; Amália MENDES (orgs.) (2013) *Gramática do português*. Lisboa. Fundação Calouste Gulbenkian. Vols. I e II.

MOTA, Maria Antónia Mota e Sílvia VIEIRA (eds.) (2013) *Journal of Portuguese Linguistics - Special Issue*. Vol. 12(2) (235 págs.)

BRANDÃO, Sílvia Figueiredo e Maria Antónia MOTA (orgs.) (2003) *Análise Contrastiva de Variedades do Português: Primeiros Estudos*. Rio de Janeiro. In-Fólio.

BRANDÃO, Sílvia Figueiredo e Maria Antónia MOTA (orgs.) (2000) *Análise contrastiva de variedades do português: projeto luso-brasileiro em curso*. Rio de Janeiro. UFRJ.

ANDRADE, Ernesto d'; Dulce PEREIRA; Maria Antónia MOTA (2000) (orgs.) *Crioulos de Base Portuguesa*. Braga. APL.

MARRAFA, Palmira; Maria Antónia MOTA (eds.) (1999) *Linguística Computacional: Investigação Fundamental e Aplicações. Actas do I Workshop sobre Linguística Computacional da Associação Portuguesa de Linguística*. Lisboa. Colibri

MOTA, Maria Antónia e restante Direção da APL (1998) *Actas do XIII Encontro Nacional da APL*. Lisboa. APL.

- **Tradução de livro**

Tradução para francês de Rasquilho, Rui (1979), com o título *Guide touristique de la région d'Alcobaça* (1980).

11. Organização e participação em eventos científicos

- **Organização**

- Algumas dezenas de jornadas, workshops, conferências, na FLUL e, maioritariamente como colaboradora, no CLUL. Entre eles, em 2009, organização do Workshop do Projeto “Estudo comparado dos padrões de concordância em variedades africanas, brasileiras e europeias do Português”, CLUL; em 2011, participação na organização do International Symposium on Limits and Areas in Dialectology (LimiAr), CLUL.

- Organização/Coorganização de 9 congressos/workshops, enquanto membro de Associações e no âmbito de Projetos.

- **Participação:** > 60 eventos

- ♦ Com comunicação/conferência/participação em Mesa-Redonda (seleção)

2021 – Conferência inaugural “A Gramática do português – conceção, opções conceptuais, terminológicas e metodológicas”, I Congresso PPLEV, Programa de Pós-Graduação, Universidade Federal do Rio de Janeiro.

2018 – Participação na Mesa-Redonda 11 Variedades do português: português do Brasil, português europeu e variedades africanas (com Silvia F. Brandão, F. Chimbutane, Maria Cristina Figueiredo Silva), com o tema “Formas verbais simples e perifrásticas: variação na posição dos argumentos internos clíticos em variedades do português. V Congresso Internacional de Dialetologia e Sociolinguística, Universidade da Bahia.

2017 – Conferência “Pluralidade do português, pluralidade de padrões linguísticos”. Congresso *Entre centro e periferias*, Universidade de Zurique - Romanisches Seminar.

2016 – Conferência “O português, língua pluricêntrica: das nossas variedades vê-se o mar”. Cátedra de Português Eugénio Tavares, Universidade de Cabo Verde - UniCV.

2016 – Conferência “Certificar a proficiência em PLE”, Conferência Internacional Ensino e Aprendizagem de Português como Língua Estrangeira, Universidade de Macau.

2015 – Comunicação “A expressão fonética da terceira pessoa do plural em variedades urbanas do português: a grande-Lisboa em contraste com outras zonas de Portugal”. *Gallaecia* - III Congresso Internacional de Linguística Histórica. Santiago de Compostela.

2015 – Participação no Painel *O ensino da língua portuguesa: desafios da diversidade*. Congresso de Comemoração dos 725 anos da Universidade de Coimbra.

2014 - A expressão fonética da terceira pessoa do plural em variedades urbanas do português: a grande-Lisboa em contraste com outras zonas de Portugal. *Gallaecia* - III Congresso Internacional de Linguística Histórica, Santiago de Compostela.

2014 – Comunicação “Para uma tipologia da concordância sujeito-verbo, em português”. 1st International Symposium on Variation in Portuguese, Universidade de Braga.

2013 – Conferência “«A Lingoagem e figura do entendimento» (J. de Barros). A heterogeneidade do *entendimento* e da *linguagem*, o desafio da descrição gramatical, a *Gramática do Português*”. II CIFALE, Universidade Federal do Rio de Janeiro.

- 2011 – Comunicação (com M. Miguel e A. Mendes) “A concordância no sintagma verbal e no sintagma nominal, em português de Cabo Verde e de Angola”. Simpósio 3 Variedades populares do português na África. XVI Congreso Internacional da ALFAL, Alcalá de Henares.
- 2011 - Comunicação "A concordância de P6 em português falado. Os traços pronominais e os traços de concordância". III SIMELP, Simpósio Mundial de Estudos de Língua Portuguesa, Univ. de Macau.
- 2011 – Comunicação “Variáveis linguísticas implicadas na concordância entre sujeito e verbo, em diferentes variedades do português”. 9º Congresso dos Lusitanistas Alemães *O português como diassistema, dentro e fora do espaço lusófono*, Universidade de Viena.
- 2010 – Conferência “Variedades do português: aspetos morfossintáticos”, Universidade de Nápoles.
- 2010 – Mesa-Redonda *Línguas da Europa*, com apresentação de “Langues romanes: solidarités”. Congresso *Expolangues*, Paris.
- 2010 – Comunicação (com M. Miguel, A. Mendes, J. Barbosa e M. J. Colaço) “Fenómenos de concordância em variedades do português: construções com verbos copulativos e com verbos transitivos predicativos”. Congresso Internacional Línguas pluricêntricas: variação linguística e dimensões sociocognitivas, Universidade Católica Portuguesa de Braga - Faculdade de Filosofia.
- 2008 – Comunicação “Estudo contrastivo das construções pronominais em português europeu e nas variedades africanas do português” (com A. Mendes). Colóquio Internacional de Linguística Portuguesa - *O Português em Contacto e em Contraste*, Universidade de Ghent.
- 2007 - Conferência "Les langues étrangères au Portugal et le portugais-langue étrangère", Simpósio Europeu Enseñanza de lenguas extranjeras en la UE. Balance y perspectivas. Representación de la Comisión Europea en España, Madrid.
- 2007 - Conferência "Multilingualism, plurilingualism and intercomprehension", Portuguese Presidency of the Council of the European Union - Informal Meeting of the EU Directors-General for Culture, Sintra.
- 2007 – Participação na Mesa-Redonda *Pesquisas linguísticas contrastivas: enfoques, perspectivas de análise e temas*, com o tema "Contrastando variedades do português brasileiro e europeu: padrões de concordância sujeito-verbo" (com Sílvia Rodrigues), II Congresso Internacional da AILP-Língua Portuguesa: Identidade, Difusão e Variabilidade, Universidade Federal do Rio de Janeiro.
- 2006 - Conferência "Concordância morfologicamente/fonologicamente *overt* vs. *covert* em variedades não standard do PE". Workshop sobre Variação em português, Universidade do Minho (org. Pilar Barbosa, Conceição Paiva).
- 2005 - Conferência "Perspectivas de futuro para os Estudos Franceses em Portugal". Mesa Redonda. Associação de Professores de Francês na Universidade, Instituto Franco-português de Lisboa.
- 2004 - Conferência "Variação e mudança em português: contributos de W. Labov e de D. Lightfoot para os estudos de caso". Universidade do Porto.
- 2003 - Conferência "Alomorfia em PE". Universidade de Santiago de Compostela.
- 2003 – Missão de consultoria científica junto do grupo de trabalho sobre Intercompreensão das Línguas Românicas – INTERLAT. Universidade de Valparaíso-Playa Ancha, Chile.
- 2003 - Conferências "Concordância sintáctica em Português Europeu e em Português do Brasil"; "Valores aspectuais básicos dos tempos verbais: esboço de comparação românica". Universidade de Valparaíso-Playa Ancha, Chile.
- 2002 - Conferência no Primeiro Seminário Binacional do Projeto VARPORT. Universidade Federal do Rio de Janeiro.
- 2001 - Conferência "Variação em português europeu, com pequenas incursões comparativas PE-PB", Congresso *500 Anos de Português no Brasil*, Universidade de Évora.
- 2000 - Apresentação do Projecto VARPORT (com Sílvia Brandão, da UFRJ, e Fernanda Bacelar do Nascimento, do CLUL). Universidade Federal do Rio de Janeiro.

- 2000 - Conferência "Análise Contrastiva de Variedades do Português: projeto de pesquisa Luso-Brasileiro em curso", no âmbito de um Colóquio organizado pela Equipe VARPORT, Universidade Federal do Rio de Janeiro.
- 1999 - Conferências "Les pronoms en français" ; "Les marques du genre et du nombre en français parlé ", Universidade de Salamanca.
- 1999 – Mesa Redonda da Conferência "Linguistic Diversity for Democratic Citizenship in Europe" (Depº de Línguas Modernas do Conselho da Europa-Ministério da Educação e Cultura da Áustria, Innsbruck) (representante do Instituto Camões).
- 1998 - Conferência "Variantes morfológicas e sintáticas atestadas no Português de Moçambique e de Cabo-Verde face ao PE e ao PB", Universidade Federal do Rio de Janeiro.
- 1998 - Mesa Redonda "A intercompreensão de quatro línguas românicas: pesquisa, didáctica e implicações", organizada pela União Latina, Expolíngua de Lisboa.
- 1998 – Participação na Mesa-Redonda « Nouvelles approches de la linguistique comparée », com o tema "La morphologie comparée des langues romanes. Le corpus EuRom4". III Coloquio Internacional *Presencia y renovación de la lingüística francesa*, Univ. de Salamanca, Espanha:
- 1998 – Universidade Federal do Rio de Janeiro: "Variantes morfológicas e sintáticas atestadas no Português de Moçambique e de Cabo-Verde face ao PE e ao PB"
- 1995 - Conferência "Le système des temps et des modes en portugais". Seminário *La Terminologie Grammaticale en Europe*, Universidade de Barcelona.
- 1994 - Conferência "Contributos de uma experiência para os estudos de linguística românica comparada" e Participação na Mesa-Redonda "A investigação linguística em Portugal". I Congresso Internacional da Associação Brasileira de Linguística (ABRALIN) Universidade Federal da Bahia.
- 1991 - Comunicação "«moi je parle avec ce que moi entends de les autres». O contacto entre o Português e o Francês em contexto de imigração". *Encontro de Lisboa sobre Investigação e Ensino de Línguas*, FLUL.
- 1990 - Participação no "Grupo de Trabalho de Sintaxe" - IX Congresso Internacional da Associação de Linguística e Filologia da América Latina (ALFAL), Universidade Federal do Rio de Janeiro, Universidade Estadual de Campinas.

• **Participação em Comissões científicas/Comités d'Honneur de congressos e de publicações**

Membro de múltiplas comissões, em Portugal e no estrangeiro, ao longo dos anos. Como mais recente participação em C.C. de congressos, o I Colloque International VariaR « La variation phonologique et syntaxique dans les langues romanes », a ter lugar em 23-24 março de 2021 (a convite das organizadoras); para além de membro da C.C. de dois livros de homenagem (Universidade de Coimbra, Universidade de Salamanca), membro da Comissão Científica da revista *LIDIL* (Grenoble, 2004-2012), do Conselho de Redação de *Diadorim, Revista de estudos lingüísticos e literários* (UFRJ, desde 2006), do Conselho Científico de *Estudos de Lingüística Galega* (Santiago de Compostela, desde 2019).

Participação não regular (por solicitação dos respetivos Conselhos Científicos): *Journal of Portuguese Linguistics* - JPL (FLUL); *Estudos Linguísticos* (Univ. do Porto); *Revista Lingüística* (UFRJ); *Revista Hispanófila* (Department of Romance Studies University of North Carolina); *Diacrítica* (Univ.do Minho).

• **Associações e Cátedra**

Membro colaborador da Cátedra de Português Língua Segunda Eugénio Tavares (Universidade de Cabo Verde, UNI-CV), em particular no âmbito do projeto de estabelecimento da norma culta do português de Cabo-Verde.

Membro da Associação para o Desenvolvimento da Faculdade de Letras de Lisboa - ADFLUL.

Membro da Associação Portuguesa de Linguística e da sua Comissão Científica, durante vários anos.

Membro fundador da Associação de Crioulos de Base Portuguesa.

Membro fundador da Associação Internacional de Linguística do Português – AILP (Vice-presidente da 1ª Direção).

Membro fundador do Grupo de Reflexão Interdisciplinar sobre o Francês - GRIF, Presidente da sua Mesa da Assembleia Geral (1992-1997) e posteriormente sua Vice-presidente.

12. Serviço à comunidade académica e atividades de extensão universitária

• Serviço à comunidade académica

♦ Gestão (diretora/presidente e representante/membro)

2015-2019 – Diretora do Centro de Avaliação e Certificação em PLE – CAPLE, unidade orgânica da FLUL.

2016-2019 – Membro da Comissão Científica da Licenciatura em Estudos Portugueses, FLUL (em representação do DLGR).

Desde 2008/2009 – Representante da Universidade de Lisboa no Protocolo de Cooperação entre esta Universidade, a Universidade Mohammed V de Rabat e Camões, Instituto da Cooperação e da Língua.

2008 – Membro da Comissão Científica do Curso de Interpretação de Conferências, FLUL.

2006-2009 – Membro do Conselho da Biblioteca da FLUL, pelo DLGR. Em 2008-2009, também membro da Comissão do Orçamento do mesmo Conselho.

2003/04 – Presidente da Comissão Executiva do DLGR.

2002/03 – Vice-presidente da Comissão Executiva do DLGR.

2001-2008 – Membro do Conselho Científico do Ramo de Formação Educacional/Mestrado em Ensino, FLUL.

2001-2004 – Vice-presidente da Associação Internacional de Linguística do Português - AILP.

1999 – Representante do DLGR na Assembleia de Representantes da FLUL.

1996-2000 – Representante do DLGR na Comissão Reitoral para os Programas Europeus.

1996-1998 – Presidente da Associação Portuguesa de Linguística – APL (7ª Direção).

1995-1997 – Representante do DLGR na Assembleia de Representantes da FLUL.

1988-1994 – Membro da Comissão Diretiva do CLUL.

1992-1997 – Presidente da Mesa da Assembleia Geral do GRIF.

1991-1993 – Membro da Direção da Associação Portuguesa de Linguística - APL.

1990/91-2006/07 – Membro da Subcomissão do Conselho Científico para o Ramo de Formação Educacional da FLUL.

1990/91-1992/93 – Membro da Comissão Executiva do DLGR; Presidente da Comissão Pedagógica do DLGR; Representante do DLGR no Conselho Pedagógico da FLUL.

♦ Outras atividades, em prol da Academia e da colaboração com outras Instituições⁵

Ao longo dos anos, na FLUL: Presidente de vários concursos para leitores, bolseiros e técnicos superiores e presidente do Júri de Francês das Provas Específicas para Ingresso no Ensino Superior, durante 3 anos.

Membro do "Jury DALF", Embaixada de França em Lisboa, durante 2 anos.

⁵ Em anos anteriores ao Doutoramento, organização e lecionação de dois cursos de formação, no âmbito da cooperação com a Guiné-Bissau: 1984 – Análise do português falado - integrado na Ação I de Formação de Cooperantes da Secretaria de Estado da Cooperação (Formação de Formadores para a Guiné-Bissau), MNE, Lisboa; 1979 – Orientação do Grupo de Alfabetização da Guiné-Bissau, incluindo aconselhamento na elaboração de materiais didáticos e visitas formativas a círculos de alfabetização de adultos em Bissau e Bafatá (enviada pela Secretaria de Estado da Cooperação - ME, a convite do Comissariado de Estado da Educação da República da Guiné-Bissau). Enquanto finalista e monitora, na FLUL, participação na criação e organização do 1º Curso de Verão de português para Estrangeiros da FLUL (1974) e do 1º Curso Anual (1974-75), assim como na reestruturação dos planos de estudos da FLUL (pós-1974).

2019 – Elaboração de uma proposta de revisão dos Estatutos do CAPLE, enquanto Diretora do mesmo.

2018 e 2019 – Organizadora e coordenadora de dois Cursos de Formação destinados a docentes da Licenciatura em Estudos Portugueses da Universidade de Rabat, na FLUL (financiados pela ADFLUL).

Desde 2011 – Responsável pelo acompanhamento de estudantes da Universidade de Rabat em pós-graduação na ULisboa.

2010 - Representante da FLUL na DGRHE-Ministério da Educação, para revisão das normas de acesso dos Mestres em Espanhol no Ensino não universitário português.

2009-2011 – Directora do *Minor* de Língua e Linguística Espanholas, FLUL.

2008 – Colaboração na elaboração do documento “A Faculdade de Letras na Universidade de Lisboa. Uma visão estratégica (Princípios, áreas estratégicas e contributos para a Universidade de Lisboa)”.
2008 – Membro da Comissão de elaboração dos Estatutos do Centro de Línguas da Faculdade de Letras da Universidade de Lisboa (CLi), FLUL.

1997 – Responsável pela organização e elaboração do Caderno "Information Package - ECTS (European Credit Transfer System)", encomendado pela Comissão Reitoral para os Programas Europeus.

Na mesma época, participação na reestruturação das Licenciaturas do DLGR, para sua adaptação ao Processo de Bolonha.

1996 – Participação na reestruturação do Estatuto dos Leitores, FLUL.

1993-1995 – Coordenadora da preparação dos programas das “Ações de Formação” submetidas ao Programa FOCO 6 (FLUL).

1993/94 – Membro do Grupo de Avaliação das Universidades Portuguesas - Universidade de Lisboa (DLGR, ao serviço do Conselho de Reitores das Universidades portuguesas).

1991 – Membro do Grupo de Trabalho Inter-departamental para definição das Normas de Avaliação dos Leitores da FLUL.

1991-2019 – Coordenação de c. 12 Protocolos ERASMUS (/SOCRATES) (mobilidade discente e docente), DLGR.

Neste âmbito, responsável pela estadia de c. 25 estudantes portugueses nas Universidades parceiras; acolhimento de umas dezenas de estudantes da Universidades parceiras na FLUL; organização de um Encontro de Coordenadores na FLUL e participação em vários outros, em Universidades estrangeiras.